



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. május 15. (23.05)
(OR. en)**

9192/08

**Intézményközi referenciaszám:
2008/0096 (CNB)**

**UEM 110
ECOFIN 166**

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2008. május 14.
Címzett:	Javier SOLANA főtitkár/főképviseelő
Tárgy:	Javaslat – A Tanács rendelete a 974/98/EK rendeletnek az euro Szlovákiában való bevezetése tekintetében történő módosításáról

A delegációk mellékelten kézhez kapják a Bizottság dokumentumát – COM(2008) 250 végleges.

Melléklet: COM(2008) 250 végleges



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 7.5.2008
COM(2008) 250 végleges

2008/0096 (CNB)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

**a 974/98/EK rendeletnek az euro Szlovákiában való bevezetése tekintetében történő
módosításáról**

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

2008. május 7-én a Bizottság – az EK-Szerződés 122. cikkének (2) bekezdésével összhangban – tanácsi határozatra irányuló javaslatot fogadott el, amelyben megállapítja, hogy Szlovákia teljesíti a közös valuta bevezetéséhez szükséges feltételeket, és javasolja, hogy 2009. január 1-jei hatállyal szüntessék meg a Szlovákiára vonatkozó eltérést.

Kedvező döntés esetén a Tanácsnak ezután más intézkedéseket is meg kell hoznia, amelyek az euro szlovákiai bevezetéséhez szükségesek.

Az euro bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet¹ szabályozza az euro kezdeti bevezetését az euroövezet első hullámbeli tagállamaiban és Görögországban². Ezt a rendeletet módosította:

- a 2169/2005/EK rendelet, az euroövezet későbbi bővítéseinek előkészítése céljából;
- az 1647/2006/EK rendelet Szlovéniára vonatkozóan az euro bevezetéséről (amely 2007. január 1-jén vezette be az eurót);
- a 835/2007/EK rendelet Ciprusra vonatkozóan az euro bevezetéséről (amely 2008. január 1-jén vezette be az eurót);
- a 836/2007/EK rendelet Máltára vonatkozóan az euro bevezetéséről (amely 2008. január 1-jén vezette be az eurót).

Ahhoz, hogy a 974/98/EK rendelet hatálya Szlovákiára is kiterjedjen, az említett rendeletet ki kell egészíteni az érintett tagállamra való hivatkozással. Ez a javaslat a rendelet szükséges módosítását tartalmazza.

Szlovákia átállási terve szerint az úgynevezett „big bang” forgatókönyv valósulna meg, tehát azon a napon, amikor az euro Szlovákia hivatalos pénznemévé válik, bevezetik az euro-bankjegyek és -érmék használatát a szóban forgó tagállamban.

¹ HL L 139., 1998.5.11., 1. o. A legutóbb a 2006. november 7-i 1647/2006/EK tanácsi rendelettel (HL L 309., 2006.11.9., 2. o.) módosított rendelet.

² Lásd az euro bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2000. november 27-i 2596/2000/EK tanácsi rendeletet (HL L 300., 2000.11.29., 2. o.).

2. JOGI SZEMPONTOK

2.1. Jogonalap

E javaslat jogalapjául az EK-Szerződés 123. cikkének (5) bekezdése szolgál, amely lehetőséget ad azon egyéb intézkedések meghozatalára, amelyek ahhoz szükségesek, hogy bevezessék az eurót abban a tagállamban, amelyre vonatkozóan az EK-Sz 122. cikkének (2) bekezdése szerint megszüntették az eltérést.

A Tanács a Bizottság javaslata alapján, az EKB-vel folytatott konzultációt követően az eltérésben nem részesülő tagállamok és az érintett tagállam egyhangú szavazatával határoz.

2.2. Szubszidiaritás és arányosság

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazandó.

Ez a kezdeményezés nem lépi túl a célkitűzésének eléréséhez szükséges mértéket, ezért megfelel az arányosság elvének.

2.3. A jogi eszköz megválasztása

Az euro bevezetéséről szóló, 974/98/EK tanácsi rendelet módosításának egyetlen megfelelő jogi eszköze a rendelet.

3. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással a Közösség költségvetésére.

4. AZ EGYES CIKKEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

4.1. 1. cikk

A 974/98/EK rendelet 1. cikkének a) pontjával és 1a. cikkével összhangban ugyanezen rendelet melléklete sorolja fel a részt vevő tagállamokat és határozza meg mindezen tagállamok tekintetében az euro bevezetésének időpontját, a készpénzcseré időpontját, valamint – adott esetben – a fokozatos kivonás időszakát. A 974/98/EK rendelet 1. cikkének i) pontja értelmében a fokozatos kivonás időszaka csak azokban a tagállamokban alkalmazható, amelyekben az euro bevezetésének időpontja és a készpénzcseré időpontja azonos napra esik. Ez nem így történt azon tizenegy tagállam esetében, amelyek 1999. január 1-jén vezették be az eurót, valamint Görögország esetében, amely 2001. január 1-jén vezette be az eurót. Az euro szlovéniai, ciprusi és máltai bevezetésének napja és a készpénzcseré napja egybeesett (Szlovénia esetében 2007. január 1., Ciprus és Málta esetében 2008. január 1.), de az országok nem alkalmaztak fokozatos kivonási időszakot. Szlovákia átállási terve is ugyanazt az időpontot határozza meg az euro bevezetésére és a készpénzcserére (2009. január 1.), és az ország úgy döntött, nem lesz fokozatos kivonási időszak.

Ez a cikk a 974/98/EK rendelet mellékletét egészíti ki Szlovákiával és a vonatkozó adatokkal, a protokoll szerinti sorrendet betartva.

Tagállam	Az euro bevezetésének dátuma	Kézpénzcseré dátuma	„Fokozatos kivonási” időszakot alkalmazó tagállam
„Szlovákia	2009. január 1.	2009. január 1.	nem”

4.2. 2. cikk

Ez a cikk 2009. január 1-jében állapítja meg a rendelet hatálybalépésének időpontját, ezzel biztosítva, hogy alkalmazása összhangban legyen az euro szlovákiai bevezetésével összefüggő többi tanácsi jogalkotási aktus ütemezésével, nevezetesen az eltérés megszüntetésének időpontjával és a szlovák korona átváltási árfolyamának hatálybalépési időpontjával.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

a 974/98/EK rendeletnek az euro Szlovákiában való bevezetése tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 123. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára³,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére⁴,

mivel:

- (1) Az euro bevezetéséről szóló, 1998. május 3-i 974/98/EK tanácsi rendelet⁵ rendelkezik azon tagállamok valutájának az euróval történő felváltásáról, amelyek teljesítették a közös valuta bevezetésének feltételeit, amikor a Közösség a gazdasági és monetáris unió harmadik szakaszába lépett.
- (2) A 2596/2000/EK tanácsi rendelet⁶ módosította a 974/98/EK rendeletet, előírva, hogy Görögország valutáját az euro váltja fel.
- (3) A 2169/2005/EK tanácsi rendelet⁷ módosította a 974/98/EK rendeletet, előkészítve az euro bevezetését olyan tagállamokban, amelyek még nem vezették be közös valutaként az eurót.
- (4) Az 1647/2006/EK tanácsi rendelet⁸ módosította a 974/98/EK rendeletet, előírva, hogy Szlovénia valutáját az euro váltja fel.
- (5) A 835/2007/EK tanácsi rendelet⁹ módosította a 974/98/EK rendeletet, előírva, hogy Ciprus valutáját az euro váltja fel.

³ HL C [...], [...], [...] o.

⁴ HL C [...], [...], [...] o.

⁵ HL L 139., 1998.5.11., 1. o. A legutóbb a .../2007/EK tanácsi rendelettel (HL L, 2007....., o.) módosított rendelet.

⁶ HL L 300., 2000.11.29., 2. o.

⁷ HL L 346., 2005.12.29., 1. o.

⁸ HL L 309., 2006.11.9., 2. o.

⁹ HL L [...], [...], [...] o.

- (6) A 836/2007/EK tanácsi rendelet¹⁰ módosította a 974/98/EK rendeletet, előírva, hogy Málta valutáját az euro váltja fel.
- (7) A 2003. évi csatlakozási okmány 4. cikkének megfelelően Szlovákia a Szerződés 122. cikke szerinti eltérésben részesülő tagállam.
- (8) Az EK-Szerződés 122. cikkének (2) bekezdése szerinti, a közös valuta Szlovákia általi, 2009. január 1-jén történő bevezetéséről szóló 2008. ...-i/-jei 2008/.../EK tanácsi határozat¹¹ szerint Szlovákia teljesíti a közös valuta bevezetéséhez szükséges feltételeket, és 2009. január 1-jei hatállyal megszüntetendő a Szlovákiára vonatkozó eltérés.
- (9) Az euro szlovákiai bevezetéséhez Szlovákiára is ki kell terjeszteni a 974/98/EK rendeletnek az euro bevezetésével kapcsolatos rendelkezéseit.
- (10) Szlovákia átállási tervében az szerepel, hogy az euro-bankjegyek és -érmék attól a naptól minősülnek törvényes fizetőeszköznek a szóban forgó tagállamban, amelyen az euro annak valutájává válik. Az euro bevezetésének és a készpénzcserének az időpontja tehát egyaránt 2009. január 1. „Fokozatos kivonási időszak” alkalmazására nem kerül sor.
- (11) A 974/98/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 974/98/EK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban, az Európai Közösséget létrehozó szerződéssel összhangban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

¹⁰ HL L [...], [...], [...]. o.

¹¹ HL L [...], [...], [...]. o.

Melléklet

A 974/98/EK rendelet melléklete a következő sorral egészül ki a Szlovéniára és Finnországra vonatkozó bejegyzések között.

Tagállam	Az euro bevezetésének dátuma	A készpénzcseré dátuma	„Fokozatos kivonási” időszakot alkalmazó tagállam
----------	------------------------------	------------------------	---

„Szlovákia	2009. január 1.	2009. január 1.	nem”
------------	-----------------	-----------------	------